



EESC info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

December 2021 | SK

Podcast – Perspektíva miestnej úrovne (The Grassroots View) – 2. séria, 5. diel: Demokracia bez slobody médií neprežije

EÚ je pre novinárov zatiaľ najbezpečnejším miestom na svete, no mohlo by sa to ľahko zmeniť, keďže súčasný trend zastrašovania, obťažovania a dokonca zabíjania reportérov sa zdá byť na vzostupe.

Naším hosťom je investigatívny novinár **Matthew Caruana Galizia**, ktorého matka, **Daphne Caruana Galizia**, bola v roku 2017 brutálne zavraždená, keď sa snažila odhaliť korupciu na Malte.

Ako uviedla vedúca bruselskej kancelárie organizácie Novinári bez hraníc **Julie Majerczak**, vraždy novinárov (16 zavraždených novinárov v EÚ od roku 2015) sú len vrcholom ľadovca. Novinári sú čoraz častejšie obeťami rôznych foriem nátlaku, zneužívania a cenzúry. Člena EHSV Christiana Moorsa sme sa opýtali, prečo je ochrana slobody médií v EÚ taká dôležitá.

Mala by EÚ niečo urobiť? Mali by sa voči vládam, ktoré potláčajú kritické hlasy a slobodu tlače, uplatniť rozpočtové sankcie? S našimi hosťami sa o tomto všetkom porozprávame v najnovšom diele *Demokracia bez slobody médií neprežije*.

This page is also available in:

- [ES](#)
- [BG](#)
- [CS](#)
- [DA](#)

- [EN](#)
- [DE](#)
- [ET](#)
- [FR](#)
- [EL](#)
- [GA](#)
- [HR](#)
- [IT](#)
- [LV](#)
- [LT](#)
- [HU](#)
- [MT](#)
- [NL](#)
- [PL](#)
- [PT](#)
- [FI](#)
- [RO](#)
- [SL](#)
- [SV](#)

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

ÚVODNÍK



Úvodník

Milé čitateľky, milí čitatelia,

Európska komisia prijala v októbri svoj pracovný program na rok 2022 s názvom Spolu za silnejšiu Európu, ktorý sa zameriava na obnovu spravodlivejšej a odolnejšej spoločnosti po pandémie COVID-19 a súčasné urýchlenie zelenej a digitálnej

transformácie. S potešením som konštatovala, že v ňom boli zohľadnené mnohé odporúčania uvedené v našom [uznesení EHSV](#), ktoré bolo prijaté ma júnovom plenárnom zasadnutí.

Naše spoločné priority sa týkajú dosiahnutia klimatickej neutrality do roku 2050, formovania digitálnej budúcnosti, posilnenia jedinečného sociálneho trhového hospodárstva, budovania prosperujúcej EÚ a posilnenia postavenia EÚ vo svete.

Vzhľadom na to, že zmena klímy predstavuje jednu z najväčších výzev pre EÚ, je EHSV viac než kedykoľvek predtým odhodlaný plniť ciele Európskej zelenej dohody. Udržiateľný rozvoj by sa mal

stať súčasťou nášho myslenia a základom konkurencieschopného európskeho hospodárstva, pričom netreba zabúdať na obehovosť.

V záujme účinnej digitalizácie musíme zabezpečiť, aby vzdelávanie a odborná príprava spĺňali požiadavky éry umelej inteligencie. Je veľmi dôležité, aby všetci občania EÚ mali rovnaké príležitosti, pokiaľ ide o reakcie na zmeny na trhu práce a v každodennom živote.

Kedže stredobodom transformácie po pandémii COVID-19 bude obnova, podnikanie je predpokladom hospodárskeho rastu, zamestnanosti a sociálneho začlenenia. Hospodárstvo, ktoré pracuje v prospech ľudí, nemožno dosiahnuť bez sociálneho a občianskeho dialógu.

Dialóg a občianska spoločnosť sú tiež nevyhnutné pre zdravú demokraciu, ktorá rešpektuje právny štát a základné práva. V súčasnosti vidíme nutnosť zaviesť silnejšie mechanizmy na lepšie monitorovanie problémov v občianskom priestore a na obranu priestoru občianskej spoločnosti. Keď hovoríme o demokracii, nemôžeme zabúdať na to, že sú potrebné opatrenia na dodržiavanie prednosti práva EÚ.

V neposlednom rade musím v kontexte Konferencie o budúcnosti Európy a nedávno prijatého pracovného programu Komisie opäť zdôrazniť význam zapojenia organizovanej občianskej spoločnosti do formovania politiky. Výbor bude naďalej úzko spolupracovať so všetkými inštitúciami EÚ na spoločnom ciele, ktorým je posilnenie našich spoločností.

Jednotne v záujme budúcnosti Európy.

Christa Schweng

predsedníčka EHSV

DÔLEŽITÉ DÁTUMY

6. decembra 2021, Brusel

[Geopolitika Európskej zelenej dohody](#)

10. decembra 2021, Brusel

[Európsky deň spotrebiteľov](#)

31. marca – 1. apríla 2022, Brusel

[Vaša Európa, váš názor 2022](#)

PRIAMO K VECI

V našej rubrike s názvom „Priamo k veci“ sa členiek a členov EHSV pýtame na dôležité stanoviská, ktoré ovplyvňujú

každodenný život v EÚ.

Tentokrát dávame slovo **Giuseppemu Guerinimu**, spravodajcovi stanoviska o ekonomike digitálnych platforiem a osobitne platformových družstiev.



Giuseppe Guerini – Hospodárstvo založené na digitálnych platformách zažíva veľký rozmach, ktorý prekračuje hranice Európskej únie

Digitálne platformy vytvárajú „virtuálny priestor“, kde dochádza k interakciám a výmenám, ktoré sú oveľa viac než len jednoduchým vzťahom medzi ponukou a dopytom, a dokážu čoraz rafinovanejším spôsobom získavať možnosť kontrolovať a ovplyvňovať pracovníkov, poskytovateľov a používateľov. No zároveň sú mimoriadnou príležitosťou zásadne inovovať túto oblasť, keďže zákazníkom ponúkajú nové služby a nové možnosti zamestnania. Dosahuje sa to prostredníctvom profilovacích systémov a rozsiahlym využívaním údajov s použitím systémov umelej inteligencie a algoritmov určených tými, ktorí riadia

platformy.

Rozmach tohto javu sprevádza aj znásobenie foriem pracovnoprávných vzťahov pre osoby pracujúce prostredníctvom týchto platforiem: samostatná zárobková činnosť, prerušovaná spolupráca, individuálne prispôbené pracovné zmluvy zamestnancov. V tejto súvislosti môžu byť družstvá vytvorené pracovníkmi zaujímavým nástrojom na zvýšenie stability pracovnoprávných vzťahov, keďže ich typickou črtou je bezprostredné prvoradé postavenie pracovníkov, ktorí sú aj vlastníkmi platformy a algoritmov, ktoré ju riadia.

Čo je teda platformové družstvo?

V praxi je to družstevný a demokraticky riadený podnik so zapojením zúčastnených zainteresovaných strán, ktorý organizuje výrobu a výmenu tovaru a služieb prostredníctvom IT infraštruktúry a protokolov v interakcii s rôznymi zariadeniami, pevnými aj mobilnými.

Tak ako každé družstvo, aj platformové družstvá sú vlastnené a riadené tými, ktorí sú od nich najviac závislí, v tomto prípade pracovníkmi, používateľmi a inými zainteresovanými stranami. To sa samozrejme dosiahne zohľadnením vhodného zmluvného rámca pracujúcich členov družstva, ako aj v prípade, že získajú štatút samostatne zárobkovo činných osôb.

Preto by bolo dôležité, aby sa pri vykonávaní európskej stratégie pre digitálnu transformáciu podporovali iniciatívy na podporu vzniku družstiev na riadenie digitálnych platforiem, a to aj s cieľom podporiť spoločné vlastníctvo digitálnych služieb, údajov a technologickej infraštruktúry, čím sa umožní väčšia diverzifikácia hospodárskeho prostredia a rozšírenie hospodárskej demokracie, a to aj v kontexte digitálnej organizácie práce a podnikov. Keďže, ako sa uvádza v stanovisku, z hľadiska právnej istoty pracovníkov a spotrebiteľov,

ktorí pôsobia na platformách, existujú určité obmedzenia, je dôležité uznať úlohu sociálneho dialógu na jednej strane a úlohu, ktorú v tejto súvislosti môžu a musia zohrávať organizácie sociálneho hospodárstva na strane druhej.

V tomto stanovisku EHSV poskytuje včasný a koherentný príspevok k práci Európskej komisie v oblasti regulácie pracovníkov digitálnych platforiem, ale aj k širšej medzinárodnej diskusii o fenoméne platformových družstiev, čo dokazuje, že je skutočne pozorným aktérom schopným zastupovať európsku občiansku spoločnosť a sociálnych partnerov.

„JEDNA OTÁZKA PRE...“



Jedna otázka pre...

V našej rubrike „Jedna otázka pre...“ sme požiadali Sophie Wiegand, aby odpovedala na tému, ktorá vyvolala verejný záujem na konferencii COP26 v Glasgowe.

„Splnil samit COP26 v Glasgowe očakávania mladej generácie, ktorá aktívne požaduje účinné riešenia na boj proti globálnemu otepľovaniu?“

Sophie Wiegand bola zástupkyňou mládeže v delegácii EHSV na COP26 a je tiež koordinátorkou pracovnej skupiny pre klimatickú núdzu v rámci [Európskeho študentského fóra](#) (AEGEE). Cieľom tejto skupiny je šíriť

medzi mladými ľuďmi osvetu o klimatickej kríze a umožniť im byť aktívnymi občanmi a prispievať k ekologickej transformácii. Študuje medzinárodné vzťahy na Technickej univerzite v Drážďanoch (Technische Universität Dresden) a vo svojej záverečnej práci sa zameriava na budovanie environmentálneho mieru.



Sophia Wiegand: Konferencia COP26 mladých sklamala, ale nezobrala im nádej

EHSV info: Splnil samit COP26 v Glasgowe očakávania mladej generácie, ktorá aktívne požaduje účinné riešenia na boj proti globálnemu otepľovaniu?

Sophia Wiegand: Odpoveď je jasná: nesplnil. Mladí klimatickí aktivisti si za posledné roky už zvykli na sklamanie z konferencií COP, čo im však nebráni dúfať. Vzhľadom na mimoriadnu pozornosť venovanú COP26 a obrovský tlak občianskej spoločnosti z celého sveta boli mnohí z nás optimistickí, že tento samit by mohol výrazne posunúť klimatické

opatrenia smerom k cieľu 1,5°C.

Aj po konferencii však svet stále smeruje ku globálnemu otepleniu o 2,4°C napriek dôrazu, ktorý sa v Glasgowskom klimatickom pakte kladie na cieľ 1,5°C. Na adaptáciu na zmenu klímy, zmierňovanie jej následkov a financovanie náhrady strát a škôd pre najzraniteľnejšie komunity stále chýbajú miliardy, kým škodlivé dotácie fosílnych palív naďalej podporujú energetické vykorisťovanie ľudí a Zeme. Hoci sa v glasgowskom pakte po prvýkrát spomína potreba riešiť problematiku využívania uhlia, hovorí sa len o jeho postupnom znižovaní namiesto úplného skončenia, čo ponecháva veľký priestor na pokračovanie vo využívaní fosílnych palív. Tieto neuspokojivé výsledky nezodpovedajú sľubným príhovorom na samite, čo našttrbuje dôveryhodnosť konferencií COP.

Mnohí mladí ľudia pociťujú hnev, pretože sú vedome ohrozovaní nečinnosťou. Z rôznych štúdií vyplýva, že klimatická kríza vystaví väčšinu dnešnej mládeže aspoň jednému klimaticky podmienenému nebezpečenstvu, ako sú vlny horúčav, cyklóny, znečistenie ovzdušia, záplavy alebo nedostatok vody, zvýšené riziko zranení a poškodení zdravia, nútené opúšťanie domovov, nevhodná výživa alebo nezamestnanosť. Potrebne sú oveľa ctižiadostivejšie a inkluzívnejšie opatrenia na zabránenie katastrofe, ktorá hrozí dnešnej mladej generácii.

Niektoré výsledky konferencie COP26, napríklad nová spolupráca Číny a USA, týchto najväčších emitentov, a rozhodnutie zrevidovať v nadchádzajúcom roku neprimerané národné klimatické ciele, sú určite krokmi správnym smerom. Ani zďaleka však nepostačujú na riešenie klimatickej krízy a ochranu budúcnosti našej planéty a jej obyvateľov.

Sophia Wiegand

HÁDAJTE, KTO JE NAŠÍM HOS?OM...



Mimoriadny hos?

Každý mesiac Vám v našej rubrike „Mimoriadny hosť“ predstavujeme jednu osobnosť, ktorej práca a angažovanosť sú pre iných zdrojom inšpirácie. Obdivujeme ich odvahu, vytrvalosť a oddanosť ideálom.

Sú to osoby, ktoré pomáhajú zmeniť našu každodennú realitu. V rámci decembrového vydania EHSV Info sme pozvali investigatívneho novinára a riaditeľa Nadácie Daphne Caruanovej Galiziovej **Matthewa Caruanu Galiziu**, ktorý pracuje na objasnení okolností smrti svojej matky, Daphne Caruanovej Galiziovej, zavraždenej v roku 2017 v súvislosti s jej investigatívnou prácou zameranou na odhaľovanie korupcie na Malte. Matthew a jeho rodina neúnavne pracujú na tom, aby boli vinníci potrestaní a aby odhalili pravdu o Daphneinej smrti.



Mathew Caruana Galizia: Mojím cieľom je, aby smrť mojej matky nebola zbytočná

Exkluzívny rozhovor s Matthewom Caruanom Galiziom, investigatívnym novinárom a riaditeľom Nadácie Daphne Caruanovej Galiziovej na Malte.

„Pracujem v Nadácii Daphne Caruanovej Galiziovej na Malte, ktorá je pomenovaná po mojej matke Daphne. Pracovala 30 rokov ako novinárka. Skúmala korupciu na vysokej úrovni a sociálne problémy na Malte a v čase, keď sa venovala jednému zo svojich najdôležitejších prípadov, bola 16. októbra 2017 zavraždená. Bol som svedkom vraždy. Odvtedy spolu s celou rodinou bojujeme za to, aby jej smrť bola spravodlivo vyšetrená a potrestaná.“

EHSV info: Zlepšila sa situácia novinárov od zavraždenia Vašej

matky?

Matthew Caruana Galizia: Pokiaľ ide všeobecne o novinárov, Komisia začína uznávať význam investigatívnej žurnalistiky a uvedomuje si, akým závažným problémom čelíme. Uberáme sa síce správnym smerom, no nemám pocit, že by sa situácia investigatívnych novinárov dostatočne zlepšila.

Nepochybne sa im čoraz viac darí odhaľovať prípady organizovanej trestnej činnosti, korupcie a prania špinavých peňazí. Každým novým spoločne odhaleným prípadom sa zvyšuje ich efektívnosť.

Najčerstvejšia je kauza Pandora Papers, ktorej odhalenie je výsledkom mimoriadne efektívnej a dobre zorganizovanej investigatívnej činnosti. Ľudia, ktorí na nej pracovali, odvedli skvelú prácu, aj keď nemali k dispozícii dostatok zdrojov. Naša práca však nie je o nič jednoduchšia, pretože orgánom na celom svete sa nedarí udržať krok v boji proti korupcii.

Vývoj nových nástrojov, ktoré sa dajú uplatniť v boji proti organizovanej trestnej činnosti a korupcii, prebieha na celom svete pomaly. To samozrejme vedie k tomu, že novinári, ktorí zverejňujú dôkazy a informácie o prípadoch korupcie a organizovanej trestnej činnosti, sú vystavení veľmi veľkému riziku.

Ako môže občianska spoločnosť podporiť investigatívnych novinárov?

Veľmi veľké a dobre financované organizácie občianskej spoločnosti sú schopné finančne podporovať investigatívnu činnosť a pomôcť nezávislým novinárom pri odhaľovaní niektorých dôležitých káuz. Organizácie pre ľudské práva upozorňujú na porušovanie práva na slobodu prejavu a na snahy umlčať novinárov prostredníctvom právneho obťažovania.

Organizácie občianskej spoločnosti poskytli mojej rodine mimoriadne veľkú podporu, bez ktorej by sme v boji za spravodlivosť pre moju matku nepokročili tak ďaleko.

Tieto organizácie občianskej spoločnosti sú ale samozrejme odkázané na finančnú pomoc od inštitúcií a orgánov EÚ, jednotlivých občanov alebo na príjmy zo svojich členských a iných príspevkov.

Mimovládne organizácie sú napádané a očierňované. Samé čelia útokom, a preto ich tiež musíme chrániť.

Čo môže Európska únia ešte urobiť, aby preukázala, že naozaj chráni slobodu tlače?

Domnievam sa, že novinári, osoby pôsobiace v oblasti ľudských práv a obrancovia práva na slobodu prejavu získali nástupom nového vedenia v Európskej komisii nového spojenca. Naším spojencom je aj Európsky parlament, ktorý nedávno vytvoril ocenenie pomenované po mojej matke – Cenu Daphne Caruanovej Galiziovej za žurnalistiku.

To jasne dokazuje, že jedna z najvýznamnejších inštitúcií EÚ skutočne, účinne a materiálne podporuje investigatívnu žurnalistiku.

Domnievam sa, že úsilie inštitúcií brzdia členské štáty EÚ, ktoré napríklad ešte nevykonávajú smernicu o oznamovateľoch a smernice o boji proti praniu špinavých peňazí.

Niektoré krajiny v Európskej únii napríklad nemajú verejné registre vlastníkov spoločností. Jednou z takýchto krajín je Cyprus. A to sťažuje prácu novinárov.

Chcem skutočne docieľať, aby smrť mojej matky nebola zbytočná. Mojou hlavnou pohnútkou je najmä to, aby sme sa z prípadu vraždy mojej matky poučili a aby k niečomu podobnému už nikdy nedošlo. I keď k tomu už vlastne opäť došlo, čo iba dokazuje, koľko práce nás ešte v tomto smere čaká. Zavraždený bol Ján Kuciak, ako aj novinár v Grécku a ďalší novinár v Holandsku. Máme teda pred sebou ešte dlhú cestu, no uberáme sa správnym smerom. V tomto úsilí však nesmieme poľaviť.



[Herman van Rompuy : Le vieux poète parle doucement](#)

Nous sommes heureux de poursuivre la publication de la série de haïkus, sous le titre commun "Le vieux poète parle doucement", que nous a offerts leur auteur, Herman van Rompuy, ancien président du Conseil européen.

Arbres abattus
plus de tiges de printemps
En attendant le transport

Feuilles mortes
Plus nombreuses chaque jours dans les rues
l'automne tombe vite

La lumière est revenue
Après la grisaille de la pluie
Un ciel d'espoir



[Herman van Rompuy: The old poet speaks gently](#)

We are delighted to host a new selection of haikus by Herman Van Rompuy, former President of the European Council, as part of our series "The old poet speaks gently".

These haikus were originally written in French.

Herman van Rompuy: The old poet speaks gently

Felled trees
no more spring stems
Waiting for transport

Dead leaves
More in the streets every day
autumn is falling fast

The light has returned
After the grey of the rain
A sky of hope

AKTUALITY EHSV



Budúca obchodná politika EÚ musí byť otvorená, spravodlivá, inkluzívna a udržateľná

EHSV na svojom plenárnom zasadnutí v diskusii o budúcnosti obchodnej politiky EÚ v meniacich sa globálnych podmienkach zdôraznil, že voľný, spravodlivý, inkluzívny a udržateľný obchod je jedinou možnosťou ako dosiahnuť trvalé oživenie a zabezpečiť prosperitu podnikom a ľuďom. Uznal aj kľúčovú úlohu Svetovej

obchodnej organizácie v tomto úsilí.

Výsledky svetového obchodu ukazujú, že oživenie nie je všade rovnaké.

Predsedačka EHSV **Christa Schwengová** skonštatovala, že „medzinárodný obchod by mal byť voľný, spravodlivý, udržateľný a predvídateľný. Je to životne dôležité pre naše podniky aj pre ľudí. Iba udržateľný obchod zabezpečí trvalé a udržateľné oživenie po pandémie COVID-19.“

Hostom októbrového plenárneho zasadnutia EHSV bol vyslanec a zástupca generálneho riaditeľa Svetovej obchodnej organizácie (WTO) **Jean-Marie Paugam**, ktorý je presvedčený o tom, že systém medzinárodného obchodu preukázal svoju odolnosť voči pandémie. „Spočiatku sme pri obchodovaní boli svedkami zavádzania mnohých reštriktívnych opatrení, ale štáty pomerne rýchlo prešli na spoluprácu a uľahčovanie obchodu“.

V zmysle stanoviska z vlastnej iniciatívy na tému [Obchod a udržateľný rozvoj novej generácie – preskúmanie 15-bodového akčného plánu](#), ktoré súvisí s touto diskusiou, chce EHSV dosiahnuť, aby sa súčasťou obchodnej stratégie EÚ jednoznačne stala aj „obchodná politika založená na hodnotách“.

Spravodajkyňa tohto stanoviska **Tanja Buzeková** osobitne zdôraznila, že pracovné a environmentálne kapitoly nezabezpečujú dôsledné dodržiavanie právne záväzných záväzkov. „Navrhujeme ambiciózne preskúmanie, ktoré zahŕňa prepracovaný prístup k presadzovaniu práva spojený so sankciami a dôslednejším monitorovaním občianskou spoločnosťou, využíva inovačné nástroje a znásobuje pákový efekt kapitol o obchode a udržateľnom rozvoji“.

Non aes sed fides - nie kov určuje hodnotu mince, lež dôvera

Podľa vyslanca **Paugama** musí byť prioritou obnova dôvery v systém, ktorú dlhodobo podkopávalo veľa štátov a iných aktérov: „Predovšetkým musíme opäť dosiahnuť aspoň minimálnu úroveň dôvery, pretože bez nej nie je možné rokovať.“ K tomu dôrazne pripomenul, že práve dôvera je najdôležitejšou hodnotou WTO.

Vychádzajúc z článku **Davida Heninga** zverejneného na stránke spoločnosti [Borderlex Publishing Ltd.](#), v ktorom sa pre WTO uvádzajú tri možné scenáre: „oživenie, rozpad alebo úpadok“, sa vyslanec rozhodol pre „rekonštrukciu“. EÚ a európska občianska spoločnosť by mali byť aktívne zapájané, pretože podľa spravodajkyne stanoviska EHSV „*udržateľnosť nemôžeme dosiahnuť bez občianskej spoločnosti*“.

Predsedníčka výboru uzavrela podujatie myšlienkou, že „*aktívna účasť organizovanej občianskej spoločnosti a spolupráca s ňou a všetkými jej zložkami je rozhodujúcim prvkom udržateľného systému obchodu, ktorý bude prínosom pre ľudí*“. (at)



Porušovanie slobôd a práv schengenského priestoru treba bezodkladne riešiť

Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) uvítal novú stratégiu EÚ o budúcnosti schengenského priestoru, ktorú predložila Európska komisia. Pripomenul však, že EÚ a členské štáty sú povinné dodržiavať Chartu základných práv, pokiaľ ide o správu hraníc EÚ a členských štátov, policajnú a justičnú

spoluprácu a migračnú a azylovú politiku.

Jeho výzva na prijatie opatrení v stanovisku o novej stratégii, ktoré prijal na svojom októbrovom plenárnom zasadnutí, prichádza po znepokojujúcich správach o porušovaní základných práv na vonkajších hraniciach EÚ, čo EHSV považuje za mimoriadne znepokojujúce.

„*Vyzývame Európsku komisiu a Európsku agentúru pre pohraničnú a pobrežnú stráž, aby bezodkladne túto znepokojivú situáciu monitorovali a napravili a aby reagovali na správy o porušovaní základných práv,*“ vyhlásil spravodajca stanoviska **Ionuț Sibian**.

EHSV zaznamenal v uplynulých rokoch niekoľko náročných výziev v súvislosti s dôsledným uplatňovaním pravidiel schengenského priestoru. Utečenecká kríza v roku 2015 odhalila nedostatky v prístupe EÚ k správe vonkajších hraníc a riadeniu migrácie a pandémie COVID-19 podnietila dočasné obnovenie kontrol na vnútorných hraniciach. Pozastavenia platnosti Schengenského dohovoru poškodili podniky, pracovníkov, pohraničné komunity a cezhraničnú spoluprácu.

EHSV zdôraznil, že Komisia by mala pravidelne a dôkladne monitorovať a posudzovať potrebu a rozsah kontrol na vnútorných hraniciach a v prípade potreby prijať opatrenia.

V stanovisku výbor tiež vyzval Radu, aby urýchlene prijala opatrenia na ukončenie pretrvávajúceho vylúčenia Bulharska, Cypru, Chorvátska a Rumunska z úplného uplatňovania schengenského *acquis*.

„*Občania Cypru, Rumunska, Bulharska a Chorvátska doteraz ešte stále nevyužívajú v plnej miere svoje práva občanov EÚ, keďže sú vylúčení zo schengenského priestoru. EHSV podporuje ich začlenenie doň. Tieto krajiny majú veľký záujem o zapojenie a Bulharsko, Chorvátsko a Rumunsko už kontrolujú svoje vonkajšie*

hranice v súlade s Kódexom schengenských hraníc,“ uviedol spravodajca **Sibian**.

EHSV sa dôrazne vyslovuje za aktualizáciu tohto kódexu tak, aby sa doň zahrnuli ponaučenia získané z pandémie COVID-19. Zároveň žiada posilniť konzultačné fórum pre základné práva a prostredníctvom EHSV doň zapojiť aj organizovanú občiansku spoločnosť. (II)



Priemyselná politika: EÚ musí konečne konať, a nie len naprávať zlyhanie trhu

Otázka, ako najlepšie zabezpečiť strategickú autonómiu európskeho priemyslu, bola predmetom diskusie o priemyselnej politike na októbrovom plenárnom zasadnutí EHSV.

Počas plenárneho zasadnutia EHSV 21. októbra 2021 sa uskutočnila diskusia o tom, ako môže priemyselná stratégia podporiť súbežnú transformáciu na zelené a digitálne hospodárstvo, prispieť k obnove Európy a posilniť jej strategickú autonómiu a odolnosť. Zapojila sa do nej aj akademická pracovníčka z Berkman Klein Center Harvardovej univerzity **Padmashree GEHL SAMPATH**.

Táto popredná expertka v oblasti technológií, rozvoja a globálneho politického hospodárstva sa zasadzovala za nový druh verejných zásahov, ktoré sa nezameriavajú len na nápravu zlyhania trhu, ale na technologickú zmenu v sociálne produktívnych oblastiach.

*„Je najvyšší čas prehodnotiť našu priemyselnú politiku, a to s odvahou a mimo zabehaných rámcov,“ vyhlásila **Padmashree Gehl Sampath**. „Nemali by sme opakovať to, čo sa v minulosti neosvedčilo.“*

Ako prvý krok pri koncipovaní tejto novej priemyselnej politiky by sa mala uznať skutočnosť, že útlm v podnikaní, inováciách a konkurencieschopnosti, ku ktorému dochádza v rozvinutých ekonomikách, neustále prehlbujú nové technologické paradigmy a trendy v mnohých odvetviach a procesoch. Neistotu vo svete po pandémii ochorenia COVID-19 nepriniesla len samotná pandémia. Je tiež odrazom početných vplyvov sietí založených na údajoch, nespravodlivého rozloženia prínosov digitalizácie počas uplynulých 15 rokov, tlaku v dôsledku zmeny klímy a energetickej transformácie na jednotlivé krajiny a útlmu alebo niekedy dokonca aj prerušenia globálnych obchodných a dodávateľských reťazcov, ktoré boli dôsledne budované od nástupu globalizácie v 80. rokoch.

Druhým krokom by bolo budovanie novej stratégie založenej na týchto troch hlavných návrhoch:

1) Potreba uznať, že existuje väčšie prepojenie medzi tromi hlavnými trendmi, ktoré budú v budúcnosti prevládať – zdravotná starostlivosť/pripravenosť na pandémiu, energetickej transformácia/opatrenia v oblasti zmeny klímy a hospodárstvo založené na údajoch – a podporovať toto prepojenie. Nepotrebuje priemyselnú politiku, ktorá súbežne uprednostňuje tieto hlavné trendy v rozličných oblastiach, ale takú, ktorá považuje tieto transformácie za obehový model zmeny.

2) Podpora dynamiky v odvetví technológií tým, že sa zameria pozornosť na zachovanie trhu a jeho výkonnosť, čo je dôležitejším aspektom než vstup na trh vo všetkých kľúčových odvetviach, najmä pokiaľ ide o farmaceutické odvetvie a odvetvie vakcín, v ktorých v súčasnosti badať silné oligopolistické trendy.

3) Prijatie skutočného odvetvového prístupu k priemyselnej politike a posun nad vymedzené rámce, ako je politika hospodárskej súťaže, pretože tieto odvetvia sa síce opierajú o vyspelé technológie, intenzívne využívanie výskumu a vývoja a závisia od inovácie a zisku, majú však úplne odlišné charakteristiky.

Padmashree GEHL SAMPATH napríklad nastolila otázku, či môže EÚ podporovať program verejného záujmu pre ekosystém odvetvia zdravotnej starostlivosti podobný programu Operation Warp Speed, ktorý bol zavedený v USA okamžite po pandémii COVID-19, ak chceme v Európe skutočne podporovať trh so službami zdravotnej starostlivosti založený na existujúcich silných stránkach. Môže Európa podporiť posilnenie predností existujúcich biotechnologických firiem v rámci podobných programov verejných investícií, ktoré uľahčujú vývoj produktov?

Priemyselná stratégia bola v uplynulom období jednou z oblastí, ktorým EHSV venoval vo svojej činnosti veľkú pozornosť. Momentálne prebieha séria webinárov, ktoré sú zamerané na problematické stránky súčasného priemyslu. Táto séria podujatí s názvom [Cesta k našej priemyselnej budúcnosti](#) vyvrcholí v marci 2022 významnou konferenciou, na ktorej bude EHSV diskutovať o svojich zisteniach s francúzskym predsedníctvom Rady EÚ a Európskou komisiou. (dm)



Zvrátenie negatívnych trendov v oblasti právneho štátu v EÚ prostredníctvom občianskej spoločnosti

Konferencia o základných právach a právnom štáte, ktorú usporiadal Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV), odhalila závažné porušenia a negatívne trendy v štyroch oblastiach, na ktoré sa vzťahuje európsky mechanizmus právneho štátu (spravodlivosť, korupcia, médiá a systém brzd a protiváh). EHSV zdôraznil, že občianska spoločnosť je dynamickým aktérom pri obrane tejto základnej zásady EÚ.

Predseda skupiny EHSV Základné práva a právny štát **Cristian Pîrvulescu** zdôraznil úlohu občianskej spoločnosti a uviedol, že „na zástupcov občianskej spoločnosti sa neobraciame len „pro forma“, ale ju počúvame, pretože jej príspevok k týmto zásadným otázkam je nevyhnutný.“

Podpredsedníčka EHSV **Giulia Barbucci** konštatovala, že „samotné právne a politické reakcie EÚ nepostačujú. Musíme tiež lepšie zapájať aktérov občianskej spoločnosti, pretože sú mostom medzi očakávaniami širokej verejnosti a inštitúciami.“

Súčasná zdravotná kríza a opatrenia prijaté orgánmi však znásobili výzvy, ktoré už v tejto oblasti existujú. V správe Komisie o právnom štáte z júla 2021 sa poukázalo na tieto negatívne trendy, ale aj na určité

pozitívny vývoj v niektorých členských štátoch.

Štátny tajomník slovinského ministerstva zahraničných vecí **Gašper Dovžan** dodal, že „*dodržiavanie zásad právneho štátu by nikdy nemalo byť predmetom dilemy, ani by sa nikdy nemalo obetovať z dôvodu akejkoľvek krízy.*“

Ako však uviedol **Matthew Caruana Galizia**, „*pred nami je ešte veľa práce a dlhá cesta.*“ Jeho matka, maltská novinárka Daphne Caruana Galizia, bola zavraždená počas vyšetrovania prípadov korupcie, prania špinavých peňazí a organizovanej trestnej činnosti. „*Prípád mojej matky žiaľ jasne ukazuje, že zlyhania v oblasti právneho štátu a rozšírená korupcia sú zločinmi, ktoré nie sú bez obetí.*“

Účastníci sa zhodli na tom, že právny štát je pre fungovanie EÚ ako celku nevyhnutný, najmä pokiaľ ide o dôveryhodnosť, odolnosť a vzájomnú dôveru.

Debbie Kohner z Európskej siete národných inštitúcií pre ľudské práva zhrnula, že všetky štyri piliere, na ktoré sa vzťahuje európsky mechanizmus právneho štátu – systém súdnictva, sloboda a pluralita médií, protikorupčné rámce a iné systémy brzd a protiváh – sú navzájom prepojené.

Nicole Romain z Agentúry pre základné práva tiež zdôraznila, že všetci inštitucionálni aktéri by mali vyvinúť väčšie úsilie a informovať širokú verejnosť o základných právach a právnom štáte.

Eszter Nagy z Únie európskych federalistov vyzdvihla, že je najvyšší čas, aby EÚ v plnej miere využila všetky svoje nástroje, a to najmä mechanizmus rozpočtovej podmienenosti uplatniteľný v prípade porušenia zásad právneho štátu. (at)



Oživenie hospodárstva EÚ – úloha občianskej spoločnosti musí byť jasnejšia

Vo väčšine členských štátov EÚ je potrebné objasniť, ako sa budú uplatňovať národné plány obnovy a odolnosti. Rozdelenie zodpovednosti medzi ústrednú, regionálnu a miestnu úroveň je stále nejasné. EHSV vyjadruje znepokojenie nad týmto stavom a v

stanovisku na tému Ročná stratégia udržateľného rastu na rok 2021, ktoré prijal na svojom októbrovom plenárnom zasadnutí a ktoré vypracoval Gonalo Lobo Xavier, zdôrazňuje, že mechanizmy zapojenia organizácií občianskej spoločnosti a sociálnych partnerov do vykonávania, monitorovania a úprav týchto plánov musia byť jasnejšie.

EHSV na tento problém upozornil už vo svojom februárovom uznesení, ale aj napriek snahám Európskej komisie sa situácia nezmenila. Výbor preto dôrazne požaduje väčšiu kontrolu týchto zásadných aspektov obnovy EÚ.

„Upozorňujeme na to, že pri vykonávaní národných plánov obnovy a odolnosti je vždy potrebné sledovať pokrok. Potrebujeme správne monitorovacie ukazovatele, pretože sú nevyhnutné na určenie budúceho vývoja a budúcej obnovy EÚ. Členské štáty musia na túto výzvu primerane reagovať: „Potrebujeme dostatok

odvahy, aby sme občanov upozornili na obrovské očakávané ťažkosti," uviedol **Gonçalo Lobo Xavier** počas diskusie.

V stanovisku na tému Hospodárska politika eurozóny na rok 2021, ktoré pripravila **Kristi Söberová**, výbor poukazuje aj na to, že pandémia sa neskončila a jej hospodárske dôsledky budeme pociťovať celé roky. Preto potrebujeme nový konkrétny súbor núdzových hospodárskych opatrení. Ekonomika Európskej únie a eurozóny opäť rýchlo rastie. EÚ však zároveň prechádza najnáročnejším obdobím v hospodárskych dejinách európskej integrácie. Nachádzame sa na kritickom rázcestí a situáciu môžu zmierniť len verejné výdavky.

EHSV oceňuje rýchlu protipandemickú reakciu EÚ aj členských štátov a víta skutočnosť, že spoločné úsilie sa stalo významnou súčasťou stratégie obnovy. Ako povedala **Kristi Söberová** na plenárnom zasadnutí: „Najmä v prvom polroku 2020 pomohli investičné iniciatívy v reakcii na koronavírus zmierniť veľmi ťažkú hospodársku situáciu, predovšetkým stabilizáciou trhov, pracovných miest a príjmov obyvateľstva. Po tomto prvom kroku sa uplatnil nástroj *Next Generation EU*, ktorý je robustným a mimoriadne inovačným fiškálnym príspevkom. Obidve iniciatívy boli rýchlou a pružnou reakciou na pandémiu.“ (mp)



EHSV vyzýva Komisiu, aby podrobnejšie posúdila vplyv 5G na ľudské zdravie a životné prostredie

Európska komisia by mala pokročiť v procese posudzovania multisektorového vplyvu nových technológií 5G a 6G. Nájdenie riešení pre riziká a slabé miesta si vyžaduje nástroje a opatrenia.

V stanovisku, ktoré vypracoval Dumitru Fornea a ktoré prijalo plenárne zhromaždenie na októbrovom plenárnom zasadnutí, zaujal EHSV rozhodný postoj, keď konštatuje, že je potrebné preskúmať sociálne, zdravotné a environmentálne otázky so zapojením občanov a všetkých príslušných subjektov, a to napriek tomu, že diskusia o zavádzaní sietí 5G sa zmenila na kontroverznú politickú výmenu názorov.

Ako uviedol spravodajca **Fornea** na okraj plenárneho zasadnutia, „rýchla digitalizácia a rozvoj elektronickej komunikácie majú výrazný vplyv na hospodárstvo a spoločnosť vo všeobecnosti. Ľudstvo má prostredníctvom zodpovedného využívania týchto technológií historickú príležitosť vybudovať lepšiu spoločnosť. Bez náležitej starostlivosti a demokratickej kontroly však môžu naše spoločnosti v budúcnosti čeliť vážnym problémom pri správe týchto technologických systémov.“

Pandémia ukázala, že elektronická komunikačná infraštruktúra zohráva v spoločnosti dôležitú úlohu a môže významne zlepšiť kvalitu života občanov a priamo prispieť k boju proti chudobe. Je však potrebné neustále posudzovať možné nebezpečenstvo. EHSV preto odporúča, aby sa európske a vnútroštátne finančné prostriedky vyčlenili na dôkladnejší multidisciplinárny výskum a štúdie vplyvu zamerané na ľudí a životné prostredie, ako aj na šírenie týchto výsledkov v záujme osvetu verejnosti a subjektov s rozhodovacími právomocami. (mp)



Iniciatíva Komisie v oblasti ekologického letectva: podľa EHSV existuje priestor na jej zlepšenie

Nová iniciatíva Európskej komisie na urýchlenie rastu trhu s udržateľnými leteckými palivami je krokom správnym smerom. Potrebne sú však určité zmeny, aby sa zabezpečilo, že sa iniciatíva bude môcť účinne realizovať bez toho, aby dochádzalo k narušeniam hospodárskej súťaže. Toto je hlavné posolstvo stanoviska, ktoré vypracoval Thomas Kropp k návrhu týkajúcemu sa iniciatívy RefuelEU Aviation a ktoré bolo prijaté na októbrovom plenárnom zasadnutí.

„Je naozaj pravda, že ak by sa udržateľné letecké palivá vyrábali v dostatočných množstvách a boli by dostupné všetkým leteckým spoločnostiam, výrazne by sa tým znížili emisie CO₂ v tomto odvetví. Nie je však jasné, či by stratégia, ktorú si zvolila Komisia, zabránila narušeniam hospodárskej súťaže,“ uviedol **spravodajca Kropp**.

Letecká doprava je sektor medzinárodných služieb, ktorý pozostáva z dvoch samostatných trhov s odlišnou dynamikou trhu: na jednej strane je európsky vnútorný trh v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) a na druhej strane medzinárodne regulovaný trh. V návrhu Komisie by sa malo na tento rozdiel jasne prihliadať a cieľom by malo byť zachovať rovnaké podmienky v rámci EHP a aktívne presadzovať celosvetovo uplatniteľné normy udržateľnosti.

V súvislosti s otázkou emisií CO₂ **Thomas Kropp** vypracoval stanovisko na tému *Oznamovanie kompenzácie a znižovania emisií uhlíka v medzinárodnom letectve (CORSIA)*, ktoré bolo prijaté na októbrovom plenárnom zasadnutí. EHSV v tomto dokumente odobruje návrh Komisie na zmenu smernice 2003/87/ES, pokiaľ ide o oznamovanie znižovania emisií uhlíka v roku 2021, a podporuje jej urýchlené prijatie v záujme právnej istoty. (mp)



EHSV: Treba prehodnotiť priority a zaradiť potravinovú bezpečnosť a udržateľnosť na popredné miesto v programe EÚ

Počas nedávnych udalostí spôsobených pandémiou COVID-19, extrémnym počasím v dôsledku narušenia klímy a kybernetickými útokmi sa preukázala potreba prehodnotiť priority a zvýšiť odolnosť a udržateľnosť potravinových systémov posilnením ich autonómie. Potravinová bezpečnosť nie je pre mnohých občanov

EÚ samozrejmosťou.

Podľa EHSV je nevyhnutné rozvinúť súbor nástrojov, ktorých súčasťou bude manažment rizík, s cieľom pomôcť potravinovým dodávateľským reťazcom zvládať extrémne situácie a umožniť orgánom, poľnohospodárom a priemyslu okamžite konať.

Vo svojom stanovisku z vlastnej iniciatívy na tému *Strategická autonómia, potravinová bezpečnosť a udržateľnosť* EHSV navrhuje vymedziť otvorenú strategickú autonómiu potravinových systémov na základe potravinárskej výroby, pracovnej sily a obchodu, pričom celkovým cieľom by malo byť zaistiť všetkým občanom EÚ potravinovú bezpečnosť a udržateľnosť prostredníctvom spravodlivých, zdravých, udržateľných a odolných potravinových dodávateľských reťazcov.

„Poľnohospodárske podniky, úrodná poľnohospodárska pôda a voda sú strategickými aktívami a v celej EÚ ich treba chrániť, pretože predstavujú hlavnú oporu našej otvorenej strategickej potravinovej autonómie,“ konštatoval spravodajca stanoviska **Klaas Johan Osinga**. (mr)



EHSV: Udržateľný a vyvážený rozvoj vidieka a miest je kľúčom k blahobytu občanov EÚ

EHSV vyzýva tvorcov politiky, aby uplatňovali komplexnú a holistickú stratégiu EÚ, ktorá bude podporovať vyvážený, súdržný, spravodlivý a udržateľný rozvoj vidieka a miest. To bude zahŕňať využitie úlohy miestnych komunít, podporu tradičných odvetví a vytváranie nových hospodárskych činností a

pracovných miest vo vidieckych oblastiach, ako aj väčšiu súčinnosť s mestskými oblasťami.

Stanovisko EHSV na tému *Smerom ku komplexnej stratégii udržateľného rozvoja vidieka a miest* obsahuje niekoľko odporúčaní založených na zapojení viacerých zainteresovaných strán a prístupe „zdola nahor“, čo má kľúčový význam pre zabezpečenie udržateľnosti politík rozvoja vidieka a miestnej zodpovednosti za ne.

Horizontálna koordinácia a prispôsobené politiky majú zásadný význam

„Je potrebné zaujať integrovaný prístup k opatreniam a financovaniu v rámci rôznych politík, ktoré majú vplyv na vidiecke oblasti. Je nevyhnutné je zaistiť, aby vidiecke oblasti boli nielen udržateľné, ale aj príťažlivé miesta na život. Kvalita života na vidieku sa bude merať podľa nárastu podielu mladých ľudí na miestnom obyvateľstve a nových iniciatív, ktoré poskytujú kvalitné a dobre platené pracovné miesta“, zdôraznil spravodajca **Josep Puxeu Rocamora**. (mr)



EHSV žiada reformu fiškálnych pravidiel EÚ

Fiškálny rámec EÚ je potrebné zrevidovať tak, aby sa nielen stabilizovalo hospodárstvo v strednodobom horizonte, ale aby sa aj financovala jeho sociálno-ekologická transformácia a zaručila plná zamestnanosť, kvalitné pracovné miesta a spravodlivé transformácie. V stanovisku, ktoré vypracovala Dominika Biegon

a ktoré prijalo plenárne zhromaždenie na svojom októbrovom zasadnutí, sa jasne hovorí, že Európska komisia sa musí zasadzovať za revíziu rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ.

Spravodajkyňa Biegon počas rozpravy uviedla, že „EHSV presadzuje pragmatické riešenia, pokiaľ ide o budúci fiškálny rámec EÚ. Naše stanovisko ukazuje, ako možno prekonať ideologické rozdiely v debate o štátnom dlhu. Fiškálne pravidlá EÚ možno výrazne zlepšiť aj bez revízie zmlúv EÚ. Môžeme skoncovať s chronickým nedostatkom verejných investícií a členským štátom poskytnúť väčší priestor na to, aby sa v budúcnosti primerane vyrovnali s hospodárskymi poklesmi bez ohrozenia udržateľnosti verejných financií. Inštitúcie EÚ by nemali strácať čas a mali by navrhnúť reformy, ktoré by pripravili pôdu pre udržateľnú obnovu a spravodlivú transformáciu.“

Aj organizácie občianskej spoločnosti by mali byť viac zapojené do európskeho semestra, a to na národnej i európskej úrovni. Zásada partnerstva, ktorá je v rámci správy európskych štrukturálnych a investičných fondov dlhodobou tradíciou, by mala slúžiť ako model pre účinné zapájanie občianskej spoločnosti. (mp)



Udržateľná reklama má potenciál stimulovať ekologickú transformáciu Európy

EHSV prijal na svojom októbrovom plenárnom zasadnutí stanovisko, v ktorom stanovil opatrenia týkajúce sa reklamy s cieľom prispôbiť ju výzvam zmeny klímy a obnovy po pandémii a zároveň jej zaistiť aj naďalej dôležitú úlohu v európskom

hospodárstve a európskej kultúre.

Európsky hospodársky a sociálny výbor odporúča rámec pre moderný reklamný priemysel, ktorý si zachová zásadnú úlohu pri raste hospodárstva, tvorbe pracovných miest a podpore európskej kultúry, pričom sa stane spoľahlivým stimulom pre zodpovednú spotrebu.

Každé euro investované do reklamy prináša európskemu hospodárstvu podľa rozličných štúdií pätnásobne až sedemnásobne väčšiu hodnotu. Šíria sa nové produkty a služby, rozširuje sa hospodárska súťaž a financuje sa prístup verejnosti k médiám, umeniu a športu. Odvetvie reklamy je však zároveň často terčom kritiky za podporu nadmernej spotreby a negatívne dôsledky na spoločnosť a životné prostredie.

„Snažíme sa preskúmať smery, ktorými by sa toto odvetvie malo uberať, aby zostalo účinné, ale aby sa

zároveň zaistilo, že jeho vývoj bude v súlade s udržateľným rozvojom,” objasnil spravodajca stanoviska **Thierry Libaert**.

V prvom rade vyzýva EHSV podniky a agentúry, aby sa zamysleli nad tým, ako by mohli znížiť do roku 2030 emisie skleníkových plynov o 55 % a dosiahnuť uhlíkovú neutralitu do roku 2050.

Udržateľnosť by sa mala stať súčasťou každej reklamnej kampane. Z praktického hľadiska by sa reklamní operátori mohli nabádať k tomu, aby znižovali spotrebu energie digitálnych bilbordov alebo ich viac recyklovali. V snahe znížiť environmentálny vplyv tlačenej reklamy by podniky mohli prejsť k využívaniu papiera s certifikátom PEFC alebo FSC z udržateľne obhospodarovaných lesov a nízko toxických tlačiarenských farieb spĺňajúcich normy REACH a GreenGuard.

Reklamné postupy môžu tiež nabádať spotrebiteľov ku kolektívnemu znižovaniu ich environmentálnej stopy. Reklama by napríklad mohla podporiť spoločné využívanie automobilov tým, že by sa v nej ukazovalo menej automobilov, v ktorých je len sám šofér. Osvedčené postupy by sa mali posilňovať tým, že by sa v kurzoch zameraných na komunikáciu v rámci vysokoškolského štúdia kládol väčší dôraz na environmentálne otázky.

Ďalšia otázka, ktorá mala byť už dávno predmetom diskusie, je nerealistické zobrazovanie, napríklad v prípade produktov na jedno použitie, ktoré sú prezentované ako udržateľné. Podľa štúdie, ktorú v roku 2020 vypracovali národné orgány na ochranu spotrebiteľa spolu s Európskou komisiou, je 42 % tvrdení na internetových stránkach podnikov o tom, že výrobok je šetrný k životnému prostrediu, nepravdivých alebo zveličených.

Podľa EHSV by širší konsenzus v reklamnej komunite, pokiaľ ide o poskytovanie faktických a presných informácií, umožnil väčšiemu počtu spotrebiteľov identifikovať produkty, ktoré majú skutočne menší vplyv na životné prostredie. Úlohou Európskej komisie v tomto smere je pracovať na predpisoch pre celú EÚ, ktoré podpora reklamný priemysel v jeho boji proti dezinformáciám.

Takýto prístup by mal tiež nabádať reklamné spoločnosti k tomu, aby sa prihlásili k týmto normám. Podpora by znížila riziko prechodu reklamných spoločností k zahraničným technologickým spoločnostiam, ktoré ovládajú väčšinu systémov digitálnej reklamy, a posilnila by odvetvie, ktoré zostáva ústredným prvkom prechodu Európy na udržateľnejšiu spotrebu. (dm)



[Pre úspech udržateľnej priemyselnej stratégie EÚ je nevyhnutná inkluzívnosť a zohľadnenie sociálnych vplyvov](#)

Priemyselná stratégia po pandémie na zabezpečenie silnej obnovy musí zahŕňať občiansku spoločnosť, zdôrazňuje EHSV v nedávnej správe o návrhu novej priemyselnej stratégie EÚ. Musí sa

zameriavať na udržateľnosť a blahobyť, merať sociálne vplyvy a podporovať efektívny a prístupný systém zdravotnej starostlivosti.

Pandémia COVID-19 ukázala slabosti európskej hospodárskej štruktúry, najmä regionálne rozdiely, nedostatky v zručnostiach, riziká pre jednotný trh a dodávky strategických tovarov. Európska komisia z toho vyvodila ponaučenie a aktualizovala koncepciu pre ekologickejšie, digitálnejšie a konkurencieschopnejšie priemyselné prostredie – novú priemyselnú stratégiu pre Európu.

EHSV vypracoval [správu](#) o najnovšom vývoji a dopĺňujúce [stanovisko](#), pričom zdôraznil podmienky pre inkluzívne a inovačné ekosystémy zdravotnej starostlivosti, ktoré tvoria základy priemyslu v EÚ.

V správe EHSV vyzýva všetky skupiny, a to od odborových zväzov, priemyslu a MSP až po ostatné organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú súčasťou ekonomiky Európy, aby formovali jej budúcnosť. Súčasná stratégia sa zameriava na podnikanie, podľa EHSV je však nevyhnutné zahrnúť do navrhovania cieľov a ukazovateľov potrebných na úspešnú zmenu poznatky sociálnych partnerov. Dodáva, že konkurencieschopnosť nemôže byť jediným ukazovateľom životaschopnej dlhodobej stratégie. V navrhovanej stratégii je preto potrebný širší súbor kľúčových ukazovateľov výkonnosti. EHSV sa domnieva, že konkurencieschopnosť a investície nepostačujú. Ak chce byť európsky priemysel naozaj udržateľný, kľúčové ukazovatele výkonnosti musia podporovať tiež sociálny blahobyť a udržateľný rast.

Dôležitými oblasťami, ktorými sa treba zaoberať pri meraní, sú vplyvy pracovných a výrobných podmienok na spoločnosť a životné prostredie, ako aj kvalitu práce.

Ďalší súbor ukazovateľov by mal hodnotiť prechod na bezodpadové obehové hospodárstvo. Monitorovať by sa mali tiež faktory, ktoré zasahujú do všetkých odvetví, ako napríklad investície do výskumu a vývoja s cieľom zabezpečiť, že podniky a pracovné miesta majú dlhú životnosť.

Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu sú celoeurópske projekty, ktoré podporujú rozvoj inovácií kľúčových pre ekologickú a digitálnu transformáciu. EHSV konštatuje, že v prvom rade je potrebné know-how organizácií pracovníkov, aby sa tieto projekty úspešne realizovali. Po druhé tieto projekty sa musia hodnotiť z hľadiska prínosu a pracovných miest, ktoré prinášajú, a zručností, ktoré pracovníci a podniky potrebujú pre modernizovaný priemysel.

Ďalším dôležitým prvkom na opätovné získanie vedúceho postavenia Európy v priemyselnej výrobe sú normy. Výbor zdôrazňuje, že normy vypracované európskymi podnikmi by nemali šíriť len samotné podniky, ale mala by za nimi stáť Komisia, ktorá by ich mala tiež pomáhať šíriť.

V dopĺňujúcom stanovisku sa skúma, ako by stratégia mohla zlepšiť prístup k spravodlivejšej a koordinovanejšej zdravotnej starostlivosti v Európe.

EHSV odporúča zamerať sa na riadenie, diverzifikáciu dodávok a digitálnu zdravotnú starostlivosť, ktoré sú vzájomne prepojené. Lepšie riadené podniky by umožnili plynulejšie fungovanie jednotného trhu a podporili by nové podniky. Naopak, vďaka vyššiemu počtu výrobcov by bol prístup k zdravotníckym pomôckam a službám zdravotnej starostlivosti spoľahlivejší, rovnako ako by pomohli stimuly na návrat výroby základných materiálov a výrobkov opäť do Európy.

Opatrenia, ktoré by umožnili fungovanie digitálnych systémov zdravotnej starostlivosti medzi organizáciami a cezhranične, by väčšmi posilnili jednotný trh pre priemysel a zlepšili starostlivosť. Z rovnakých dôvodov

EHSV žiada, aby sa prijali opatrenia na posilnenie synergií medzi verejným a súkromným sektorom, veľkými podnikmi a MSP, a tiež na zvýšenie investícií do výskumu a vývoja, ako aj odbornej prípravy všetkých pracovníkov spojených so zdravotnou starostlivosťou. (dm)



EHSV požaduje nové politiky EÚ na podporu sklárskeho priemyslu

V rámci dialógu o prechode na klimaticky neutrálnu spoločnosť Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) žiada viac opatrení na ochranu európskeho sklárskeho priemyslu.

EHSV žiada tvorcov politík EÚ, aby sklárske odvetvie zaradili na popredné miesto súčasných politických priorít, ako sú balík „Fit for 55“, balík predpisov o obehovom hospodárstve, Digitálna agenda pre Európu, agenda v oblasti strategických hodnotových reťazcov, medzinárodná obchodná politika EÚ a s nimi súvisiace nástroje.

EHSV ocenil politiky EÚ na podporu sklárskeho priemyslu, ktoré majú pomôcť pri transformácii na klimaticky neutrálnu spoločnosť. Iniciatíva EÚ „vlna obnovy“ by podľa jeho názoru mohla byť pre sklárstvo obrovským zdrojom podnikateľských príležitostí, mohla by podnietiť investície a zároveň výrazne pomôcť znížiť emisie CO₂ z budov. EHSV dôrazne odporúča, aby energetická transformácia prebehla aj v sklárskom odvetví, ktorému sa poskytne finančná podpora na kapitálové aj prevádzkové výdavky a ktoré nebude vystavené nekalej konkurencii subjektov z trhov mimo EÚ.

Vo svojom [stanovisku](#) z vlastnej iniciatívy na túto tému prijatom na októbrovom plenárnom zasadnutí požaduje EHSV viaceré súbežné opatrenia, ktoré zabezpečia ekologizáciu a väčšiu energetickú efektívnosť sklárskeho odvetvia a súčasne pomôžu zlepšiť konkurencieschopnosť a udržať kvalitné pracovné miesta.

„Sklo je všade okolo nás, využíva sa v doprave aj v stavebníctve, v sektore obrany i v smartfónoch. EÚ potrebuje priemyselnú stratégiu pre sklárske odvetvie, aby mohla plne využiť potenciál nových sklárskych trhov a zároveň zvládnuť výzvy spojené so zelenou a digitálnou transformáciou,“ vyhlásil spravodajca stanoviska **Aurel Laurențiu Plosceanu**.

EHSV vyzýva Komisiu a Európsky parlament, aby vypracovali nové politiky EÚ týkajúce sa cieľov v oblasti klímy a strategických hodnotových reťazcov, a prispeli tak k obnove výroby fotovoltických článkov v Európe a zachovaniu výroby ďalších strategických výrobkov zo skla a príslušných hodnotových reťazcov.

EHSV konštatuje, že sklárstvo v Európe sa ocitlo na rázcestí. Na jednej strane sa tento sektor musí vyrovnávať so štrukturálnymi zmenami, ktoré sprevádzajú digitálnu a zelenú transformáciu. V priebehu troch desaťročí sa výroba bude musieť stať uhlíkovo neutrálnou a obehovou, pričom postupy v nadchádzajúcich rokoch ovplyvní ešte väčšia automatizácia a digitalizácia.

Na druhej strane bude sklo ako materiál pri týchto transformáciách veľmi žiadané a pre mnohé výrobky zo skla vzniknú v nasledujúcich rokoch nové obchodné príležitosti.

„EÚ by mala označiť sklo za trvácny materiál a uznať jeho výhody pre udržateľné obalové systémy a jeho príspevok k zásadám obehového hospodárstva. Je tu veľký potenciál, pokiaľ ide o vytvorenie nových pracovných miest v odvetví recyklácie skla a prilákanie nových talentovaných pracovníkov,“ uviedol pomocný spravodajca stanoviska **Gerald Kreuzer**.

EHSV preto vyzýva EÚ, aby uznala, že pri ekologickej výrobe energie je sklo nenahraditeľné. (ks)



Zmiešané učenie: rovnaký prístup, celoživotné vzdelávanie a sociálne zručnosti musia byť zaručené

Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) vyjadril určité výhrady k nedávnomu návrhu Komisie na zavedenie zmiešaného učenia - tradičného vzdelávania pod vedením učiteľov v kombinácii s online alebo inou samostatnou prácou - do základného a stredoškolského vzdelávania, pričom spochybnil jeho načasovanie vzhľadom na to, do akej miery pandémie COVID-19 ovplyvnila vzdelávacie systémy v Európe a inde.

V [stanovisku](#) na tému *Zmiešané učenie*, ktoré EHSV prijal na svojom októbrovom plenárnom zasadnutí, vyjadril aj obavy, pokiaľ ide o vhodnosť tohto spôsobu vzdelávania pre žiakov základných škôl a nižších ročníkov stredných škôl. Nazdáva sa totiž, že zmiešané učenie by sa malo najprv zaviesť do vyšších ročníkov, keďže mladšie deti, najmä deti v prvých ročníkoch základnej školy vo všeobecnosti nie sú dostatočne zrelé na to, aby sa učili samostatne.

„Pochybujeme o tom, že teraz je správny čas na zavedenie alebo presadzovanie zmiešaného vzdelávania v školách. Pandémia COVID-19 mala obrovský vplyv na vzdelávacie systémy a deti, najmä na malé deti, ktoré ešte len začali školskú dochádzku. Zmiešané učenie zahŕňa aj samostatné učenie, a to si vyžaduje určité zručnosti,“ uviedla spravodajkyňa stanoviska **Tatjana Babrauskienė**.

EHSV uznáva, že zmiešané učenie môže zlepšiť prístup k vzdelaniu, odbornej príprave a digitálnym zručnostiam, ako sa ukázalo počas krízy súvisiacej s pandemiou COVID-19.

Pandémia však takisto ukázala, že niektorým žiakom a študentom chýbajú praktické podmienky alebo osobné zdroje na to, aby sa učili takýmto spôsobom, čo by v najhorších prípadoch mohlo viesť k predčasnému ukončeniu školskej dochádzky. Okrem toho sa ukázalo, že vzdelávanie zahŕňajúce blízky kontakt so spolužiakmi je nevyhnutné pre socializáciu detí a ich duševné zdravie.

„Nemôžeme podceňovať hodnotu spoločenskej úlohy vzdelávania. Nejde len o vedy, fyziku alebo matematiku: ide o to, aby deti chodili do školy spoločne, spoločne v nej pracovali a stretávali sa so svojimi rovesníkmi. Nemenej dôležité sú aj telesná výchova a duševné zdravie,“ dodal pomocný spravodajca

Michael McLoughlin.

EHSV predložil 21 odporúčaní, ako zabezpečiť, aby zmiešané učenie mohlo zohrávať pozitívnu úlohu vo vzdelávaní. Jedným z hlavných bodov je, že by sa malo zaviesť a financovať s cieľom zlepšiť vzdelávanie a odbornú prípravu všetkých žiakov a študentov s osobitným zameraním na tých s nižším príjmom, so zdravotným postihnutím a vo vidieckych oblastiach.

Počas krízy spôsobenej pandémiou COVID-19 sa ukázalo, že zmiešané učenie si vyžaduje značný čas a tvorivosť od už aj tak preťažených učiteľov, ktorí sú stredobodom úspešného navrhovania samostatného učenia a dohľadu nad ním.

V Európe už teraz chýbajú učitelia, čiastočne z dôvodu odmeňovania a náročných pracovných podmienok. Preto je dôležité monitorovať vplyvy zmiešaného učenia na podmienky a pracovné zaťaženie, aby sa zabránilo vyhoreniu. V záujme zmiernenia tlaku EHSV vyzýva vnútroštátne orgány, aby podporovali učiteľov pri odbornej príprave na túto novú metódu vzdelávania. (II)



O?akáva sa zvyšovanie dopytu po vysokokvalitnej dlhodobej starostlivosti

Vysoká úmrtnosť počas pandémie COVID-19 odhalila štrukturálne a systémové problémy v modeli starostlivosti poskytovanej v opatrovateľských zariadeniach. Okrem toho zvyšovanie strednej dĺžky života a s tým spojený nárast počtu starších osôb

v blízkej budúcnosti si vyžadujú reformu modelu poskytovania starostlivosti.

Ako zabezpečiť lepšiu prístupnosť, cenovú dostupnosť a kvalitu starostlivosti, ako aj primeraný počet opatrovateľov a lepšie pracovné podmienky – to sú podľa účastníkov vypočutia EHSV na tému [„Smerom k novému modelu starostlivosti o starších: ponaučenia z pandémie COVID-19“](#) hlavné výzvy v danej oblasti. Závery z tohto vypočutia budú slúžiť ako podklad na vypracovanie stanoviska z vlastnej iniciatívy, ktoré výbor pripravuje na túto tému.

Jeho spravodajca **Miguel Ángel Cabra de Luna** v tejto súvislosti uviedol, že „stanovisko nepredstavuje komplexný prístup k otázke starnutia, ale zameriava sa na otázku starostlivosti o starších ľudí, ktorých pandémia COVID-19 zasiahla najviac.“

Počas vypočutia boli predstavené rôzne modely zdravotnej starostlivosti z členských štátov, v rámci čoho sa účastníci oboznámili s rozličnými prístupmi a ťažkosťami, ktoré spôsobila pandémia.

Podľa správy o dlhodobej starostlivosti za rok 2021, ktorú vypracovala Komisia a Výbor pre sociálnu ochranu, sa očakáva, že v dôsledku starnutia obyvateľstva sa jednoznačne zvýši dopyt po dlhodobej starostlivosti. Počet osôb vo veku 65 rokov a viac sa v priebehu ďalších 30 rokov zvýši o 41 % na 130,1 milióna.

Generálny tajomník siete AGE Platform Europe **Maciej Kucharczyk** v tejto súvislosti podotkol, že „rozvoj kvalitných systémov starostlivosti predstavuje príležitosť, pričom služby majú podporovať samostatnosť a nezávislosť ľudí, a zlepšovať tak kvalitu ich života.“

Ako poznamenala **Tuscany Bell** z Európskej federácie odborových organizácií verejnej správy (EPSU), „na to, aby sme ľuďom, ktorí potrebujú starostlivosť, poskytli náležité služby, potrebujeme vhodné pracovné podmienky a dostatočný počet kvalifikovaných pracovníkov. V súčasnosti je nedostatok opatrovateľov, pričom osôb, o ktoré sa starajú, je príliš veľa.“

Keďže aktívne starnutie má prierezový charakter a zasahuje do hospodárskych aj sociálnych politík, je potrebné skoordinať služby v sociálnej a zdravotníckej oblasti, aby sa dlhodobá starostlivosť stala dostupnejšou a aby sa starším ľuďom umožnil dôstojný život. (at)



Zostaťme v kontakte a komunikujme!

Tohtoročný seminár *Connecting EU 2021*, ktorý sa konal v Lisabone, je za nami. Počas 14. ročníka tohto podujatia sme sa na stretnutiach s odborníkmi v oblasti komunikácie z organizácií občianskej spoločnosti a tlačovými tajomníkmi rozprávali o tom, ako by mala vyzeráť Európa podľa našich predstáv. Silná, bezpečná, chránená, spravodlivá, inkluzívna a perspektívna Európa by sa už konečne mala stať realitou.

Ďakujeme všetkým našim hosťom, rečníkom, moderátorom, novinárom, členom EHSV, kolegom a priateľom za intenzívne dni v očarujúcom Lisabone plné tvorivých nápadov. Urobili sme spoločne kus dobrej práce. Zostaňme teda aj naďalej v kontakte a komunikujme.

Tím EHSV

AKTUALITY SKUPÍN



Posilnenie využitia umelej inteligencie v európskych mikropodnikoch a malých a stredných podnikoch

Skupina Zamestnávateľa v EHSV

Súčasná rozmanitosť a potenciál aplikácií umelej inteligencie sú takmer neobmedzené a riešenia založené na umelej inteligencii dnes nevedomky využíva veľa podnikov a občanov. Keďže tieto inovačné technológie sú čoraz bežnejšie, aj mikropodniky a malé a stredné podniky (MSP) si musia osvojiť umelú inteligenciu, aby si udržali postavenie v súťaži s doterajšími aj novými konkurentmi. V dôsledku viacerých prekážok však pri zavádzaní umelej inteligencie vznikajú veľké rozdiely medzi trhmi a/alebo medzi veľkými korporáciami a mikropodnikmi a MSP. Nedávno

vypracovaná štúdia objasňuje príležitosti a výzvy spojené so zavádzaním umelej inteligencie v európskych mikropodnikoch a MSP.

Umelá inteligencia predstavuje pre európske mikropodniky a MSP viacero spoločenských a ekonomických problémov. Okrem nedostatku alebo nedostupnosti údajov sú hlavnými výzvami slabá informovanosť vedenia podnikov o výhodách umelej inteligencie a nepostačujúce zručnosti ich (technických) pracovníkov. Úspešnému zavádzaniu technológií umelej inteligencie v mikropodnikoch a MSP bránia aj podmienky na vonkajšom trhu, ako sú príliš obmedzujúce alebo príliš široké právne rámce.

V snahe zvládnuť tieto výzvy a podnietiť väčšie využívanie umelej inteligencie v týchto podnikoch predstavuje štúdia súbor nástrojov pre tvorcov politiky, ktorý zahŕňa okrem iného tieto opatrenia:

- Šíriť osvetu o umelej inteligencii a budovať potrebné zručnosti medzi pracovníkmi mikropodnikov a MSP
- Podporovať centralizovaný prístup k otvoreným údajom s cieľom učiť umelú inteligenciu a vyvíjať jej riešenia a súčasne zabezpečiť ochranu vlastníctva a kontrolu údajov
- Rozšíriť finančné nástroje pre mikropodniky a MSP na podporu zavádzania umelej inteligencie v rámci ich digitalizačného úsilia
- Zabezpečiť transparentný jednotný trh pre riešenia umelej inteligencie v snahe znížiť riziká a zvýšiť použiteľnosť týchto riešení v mikropodnikoch a MSP.

Úplné znenie štúdie nájdete tu: <https://europa.eu/!gy8h4C>

Štúdiu s názvom *Boosting the use of Artificial Intelligence in Europe's ,Micro-, Small and- enterprises* (Posilnenie využitia umelej inteligencie v európskych mikropodnikoch a malých a stredných podnikoch) dal EHSV vypracovať na žiadosť svojej skupiny Zamestnávateľa. Autormi štúdie sú spoločnosti SpaceTec Partners a UnternehmerTUM. (dv/kr)



Životné minimum môže pomôcť pri znižovaní rozdielov v odmeňovaní žien a mužov

Skupina Pracovníci v EHSV

10. novembra sme si pripomenuli Deň rovnosti odmeňovania 2021, ktorý je príležitosťou, ako zvýšiť informovanosť o rozdieloch v odmeňovaní mužov a žien. Tieto rozdiely dosahujú naprieč Európou v priemere viac ako 14 %, avšak v niektorých krajinách je toto číslo oveľa vyššie. Hoci v niektorých prípadoch je tento trend priaznivý, v iných súčasné tempo zlepšovania prinesie uspokojivé výsledky o niekoľko tisíc rokov.

Tieto rozdiely v odmeňovaní znásobuje problém neistého zamestnania, ktorý sa vo všeobecnosti dotýka viac žien ako mužov ([58 % všetkých pracovných miest s minimálnou mzdou v Európe](#) pripadá na ženy). Problém nízkych miezd sa dotýka všetkých pracovníkov, ale najviac zasahuje najzraniteľnejšie skupiny. Jedným z kľúčových spôsobov, ako preklenúť tieto rozdiely, je zvýšiť minimálne mzdy v Európe, a zabezpečiť tak každému životné minimum.

[Podľa Európskej konfederácie odborových zväzov](#) by sa zvýšením minimálnych miezd na 60 % mediánu miezd a 50 % priemerných miezd znížil rozdiel v odmeňovaní žien a mužov o 25 % v Rumunsku, 19 % v Grécku, 12 % v Poľsku, 11 % na Slovensku a 10 % v Španielsku a Luxembursku. To je ďalší dôvod, prečo má zásadný význam posilniť smernicu EÚ o primeraných minimálnych mzdách.

[EHSV v marci tohto roku zdôraznil](#), že zabezpečenie dôstojných minimálnych miezd a posilnenie kolektívneho vyjednávania sú nevyhnutné v záujme stabilnej a inovatívnej spoločnosti a podpory blahobytu. Životné minimum je však dôležité aj pre to, aby sa ľudia vymanili z chudoby a boli pred ňou chránení. Zároveň je dôležité pre zlepšenie pracovných a životných podmienok zraniteľných osôb, medzi ktoré, žiaľ, stále patria aj ženy. Rozdiely sa netýkajú iba miezd, ale aj dôchodkov: [rozdiel v príjmoch osôb na dôchodku predstavuje 30 %](#), čo je spôsobené výraznými rozdielmi v príspevkoch mužov a žien do systému sociálneho zabezpečenia za celý pracovný život. Niekedy tento rozdiel v dôchodkoch prekračuje 42 % ako napr. v prípade Malty.

Občianska spoločnosť a sociálni partneri spolu s inštitúciami EÚ a národnými vládami sa musia naďalej zaoberať odstránením týchto rozdielov. Ide o podstatnú súčasť širšej kampane na zaistenie sociálnej spravodlivosti a budovanie lepšej budúcnosti pre Európu. (prp)



Organizácie občianskej spoločnosti vyzývajú na vypracovanie stratégie EÚ pre občiansku spoločnosť

Skupina Rozmanitá Európa v EHSV

Na vypracovanie stratégie EÚ pre občiansku spoločnosť a vytvorenie európskeho štatútu združení opakovane vyzvali organizácie občianskej spoločnosti a ich zastrešujúce organizácie na

konferencii s názvom Organizácie občianskej spoločnosti – kľúčoví aktéri pre budúcnosť Európy, ktorú 5. novembra 2021 zorganizovala **skupina Rozmanitá Európa v EHSV** (v partnerstve s organizáciou **Civil Society Europe** a s podporou kontaktnej skupiny EHSV a kategórie Združenia). **Vhodné nadviazanie na Konferenciu o budúcnosti Európy a pravidelný štruktúrovaný dialóg s organizáciami občianskej spoločnosti boli označené za kľúčové aspekty obnovenia dôvery občanov v politiku a posilnenia európskej demokracie.**

Zúčastnené organizácie a jednotlivci dali najavo odhodlanie posilniť svoju spoluprácu s cieľom zabrániť tomu, aby sa občiansky priestor ďalej zmenšoval a odsúval na vedľajšiu koľaj, a ustanoviť účinný občiansky dialóg. Vzhľadom na rastúce politické a hospodárske výzvy, pred ktorými stoja organizácie občianskej spoločnosti, bude rozhodujúce financovanie – najmä pre malé organizácie –, účinná právna ochrana, budovanie kapacít a využívanie existujúcich postupov EÚ na riešenie sťažností. Účastníci požiadali európske inštitúcie o podporu.

Na konferencii za účasti rečníkov na vysokej úrovni a zástupcov organizácií občianskej spoločnosti boli predstavené prvé výsledky štúdie EHSV na tému *Dôsledky pandémie COVID-19 na základné práva a občiansky priestor*, ktorú si dala vypracovať skupina Rozmanitá Európa. Štúdia bude zverejnená v prvom štvrťroku 2022.

Závery a odporúčania z tejto konferencie sú dostupné na webovej stránke skupiny Rozmanitá Európa. Budú súčasťou príspevku skupiny ku Konferencii o budúcnosti Európy.

Prečítajte si celé znenie [tlačovej správy](#) o konferencii. (jk)

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



„Pravda o klamstvách“ bude ?oskoro odhalená

Začal sa 13. ročník podujatia Vaša Európa, váš názor.

Výročné podujatie EHSV určené pre mládež sa uskutoční na diaľku 31. marca – 1. apríla 2022. Vybrané školy zo všetkých 27 členských štátov Európskej únie (EÚ) a piatich kandidátskych krajín na pristúpenie k EÚ budú diskutovať o téme „Pravda o klamstvách“:

mládež vzdoruje dezinformáciám.“ Registrácie sú ukončené a 9. decembra sa uskutoční losovanie škôl, ktoré budú mať možnosť zúčastniť sa na podujatí.

Členovia EHSV budú následne od januára do februára 2022 navštevovať školy. Pošlite prosím tieto informácie ďalej a sledujte nás! (ck)



EHSV je partnerom festivalu Europalia Arts, na ktorom privítal Borisa Charmatza

Pri príležitosti Európskeho roka železníc 2021 EHSV zorganizoval v rámci **festivalu Europalia Arts** premietanie krátkeho filmu.

Film približuje tanečné vystúpenie nazvané *La Ronde*, ktoré pripravil francúzsky choreograf **Boris Charmatz**

Premietanie sa uskutočnilo 15. novembra v spolupráci so sekciou pre dopravu, energetiku, infraštruktúru a informačnú spoločnosť EHSV počas jej **podujatia venovaného Európskemu roku železníc**.

[Film si môžete pozrieť tu.](#) (ck)

Redakčná rada

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

Do tohto čísla prispeli

Amalia Tsoumani (at)
Daniela Marangoni (dm)
Daniela Vincenti (dv)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Katerina Serifi (ks)
Jasmin Kloetzing (jk)
Laura Lui (ll)
Marco Pezzani (mp)
Pablo Ribera Paya (prp)

Celková koordinácia

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Technical support
Bernhard Knobloch (bk)

Adresa

Európsky hospodársky a sociálny výbor
Budova Jacques Delors, 99 Rue Belliard, 1040
Brusel, Belgicko
Tel.: (+32 2) 5469476
E-mail: eescinfo@eesc.europa.eu

EHSV info vychádza deväťkrát do roka pri príležitosti plenárneho zasadnutia výboru. ? EHSV info je k dispozícii v 23 jazykoch.

EHSV info nie je oficiálny vestník prác výboru, tieto sú oficiálne uverejňované v Úradnom vestníku Európskej únie a iných publikáciách výboru.

Reprodukcia je dovoljena z navedbo vira (EESO info) in pod pogojem, da se povezava pošlje uredniku.